

EX PARTE APPLICATION / DEMANDE EX PARTE
APPLICATION FOR EMERGENCY PROHIBITION ORDER
DEMANDE D'ORDONNANCE D'INTERDICTION D'URGENCE

CANADA
PROVINCE OF ONTARIO
PROVINCE D L'ONTARIO

Section / Article 117.0101(1) of the
Criminal Code / du Code Criminel

(Region / Région)

Case/File No. / N° du cas/dossier

COVER PAGE WARNING / PAGE D'ACCUEIL AVERTISSEMENT

**DO NOT DISCLOSE OR PROVIDE ACCESS TO THIS COVER PAGE TO
ANY PERSON WITHOUT A JUDGE'S ORDER**
**NE PAS DIVULGUER OU DONNER ACCÈS À CETTE PAGE DE
COUVERTURE À QUICONQUE SANS L'ORDONNANCE D'UN JUGE**

APPLICANT'S CONTACT INFORMATION / COORDONNÉES DU DEMANDEUR

I wish to receive correspondence from the Court in relation to this matter by (please check and complete):
*Je souhaite recevoir des communications de la Cour au sujet de cette affaire de la manière suivante (cochez ce qui convient
fournissez les renseignements demandés) :*

- email at the following email address: _____
par courrier électronique a l'adresse électronique suivante :
- mail at the following mailing address: _____
par la poste a l'adresses postale suivante :
- pick up at the criminal counter at the courthouse. Please telephone me at _____
retirer au guichet pénal du palais de justice. Veuillez me téléphoner au _____
- to advise me when material is ready for pick-up.
pour me prévenir lorsque le matériel est prêt à être enlevé

NOTICE OF HEARING / AVIS D'AUDIENCE

(For an Application for Section 117.011 *Criminal Code* Limitation on Access Order following an Emergency
Limitation on Access Order being made pursuant to Section 117.0104)

(Pour une demande d'ordonnance de limitation de l'accès en vertu de l'article 117.011 à la suite d'une
ordonnance de limitation de l'accès en cas d'urgence prise en vertu de l'article 117.0104)

CANADA
PROVINCE OF ONTARIO
PROVINCE DE L'ONTARIO

Sections / Articles 117.011 and / et 117.0104
of the *Criminal Code* / du Code criminel

.....
(Region / Région)

.....
Case/File No. / N° du cas/dossier

TO / À

.....
(Applicant / requérant(e))

AND TO / ET À

.....
(Respondent / intimé(e))

WHEREAS the court made an Emergency Prohibition Order under section 117.0101(3) of the *Criminal Code* against the person named as the Respondent,

EN ATTENDU QUE le tribunal a rendu une ordonnance d'interdiction d'urgence en vertu de l'article 117.0101(3) du Code criminel à l'encontre de la personne désignée comme le défendeur,

THIS COURT HEREBY ORDERS, pursuant to section 117.0104(1) of the *Criminal Code*, that a hearing be held for an Application made under section 117.011(5) of the *Criminal Code* for a prohibition order pursuant to section 117.011(5) of the *Criminal Code*.

LA COUR ORDONNE QUE par les présentes, conformément à l'article 117.0104 (1) du Code criminel, la tenue d'une audience concernant une demande présentée en vertu de l'article 117.011 (5) du Code criminel en vue d'obtenir une ordonnance d'interdiction en vertu de l'article 117.011 (5) du Code criminel.

TAKE NOTICE that on the _____ day of _____, 20____, at _____
VEUILLEZ NOTER que le _____ jour de _____ an _____, à _____

a set date hearing will be held at: / une audition sera tenue à la :

Ontario Court of Justice
Cour de justice de l'Ontario

.....
(address / adresse)

.....
(courtroom / salle d'audience)

at which time the presiding judge will fix a date for the hearing of the Application and notify you and your counsel (if any counsel) of this date.
durant laquelle le juge président fixera la date d'audition de la demande et ordonnera que vous, votre avocat(e) ou votre mandataire soyez avisé(e) de ladite date.

THIS COURT DIRECTS that a copy of this Notice be served upon the Respondent, in accordance with section 117.0104(1) of the *Criminal Code*.
LA COUR ORDONNE QUE la personne contre qui l'ordonnance prévue soit avisée de la manière qu'il indique selon le paragraphe 117.0104(1) du Code criminel.

THIS COURT ALSO DIRECTS that a copy of this Notice be served upon the provincial Attorney General, in accordance with section 117.0104(4) of the *Criminal Code*, whereby the provincial Attorney General becomes the Applicant if a person other than a peace officer, firearms officer or chief firearms officer made the application for the emergency prohibition order under section 117.0101(1) of the *Criminal Code*.

LA COUR ORDONNE QU'UNE copie du présent avis soit signifié au procureur général de la province, conformément à l'article 117.0104(4) du Code criminel, en vertu duquel le procureur général de la province devient le requérant si une personne autre qu'un agent de la paix, un préposé aux armes à feu ou un contrôleur des armes à feu a présenté la demande d'ordonnance d'interdiction d'urgence en vertu de l'article 117.0101(1) du Code criminel.

on the _____ day of _____, 20____
le _____ jour de _____

Issued this _____ day of _____, 20____
Délivré ce _____ jour de _____

at / à (au) _____

in the Province of Ontario / dans la province de l'Ontario

.....
Judge/Clerk of the Court / Juge/greffier du tribunal

DISTRIBUTION: / COPIE À(AU):

- Applicant / Requéran(t)e) Respondent / Intimé(e)) Police / Police Crown Attorney / Couronne

APPLICATION FOR EMERGENCY PROHIBITION ORDER TO LIMIT ACCESS
DEMANDE D'ORDONNANCE D'INTERDICTION D'URGENCE
EX PARTE APPLICATION / DEMANDE EX PARTE

CANADA
PROVINCE OF ONTARIO
PROVINCE DE L'ONTARIO

Section / Article 117.0101 of the
Criminal Code / du Code criminel

(Region / Région)

Case/File No. / N° du cas/dossier

(Name of the person against whom the order is sought /
Nom de la personne à l'encontre de laquelle l'injonction est demandée)

(Date of birth / *Date de naissance*)

(Address of the person against whom the order is sought / *Adresse de la personne à l'encontre de laquelle l'injonction est demandée*)

This Application is made by _____

Demande est faite par les présentes par

(Name of applicant / *Nom du demandeur*)

for an Order pursuant to section 117.0101 of the *Criminal Code*.
d'obtenir une ordonnance en vertu de l'article 117.0101 du Code criminel.

WHEREAS / CONSIDÉRANT

- The person against whom the order is sought lives with, or is an associate of, another person who is prohibited by an order made under the *Criminal Code* from possessing firearms, cross-bows, prohibited weapons, restricted weapons, prohibited devices, firearm parts, ammunitions, prohibited ammunition, or explosive substances, or all such things, and *La personne à l'encontre de laquelle l'ordonnance est demandée vit ou a des liens avec une autre personne qui a l'interdiction, aux termes d'une ordonnance rendue en vertu du Code criminel, de posséder des armes à feu, des arbalètes, des armes interdites, des armes à autorisation restreinte, des dispositifs interdits, des pièces d'armes à feu, des munitions, des munitions interdites ou des substances explosives, ou tout autre objet semblable et*
- The person against whom the order is sought would or might have access to any such thing in the possession of the person against whom the order is sought.
L'autre personne à l'encontre de laquelle l'injonction est demandée aurait ou pourrait avoir accès aux objets en la possession de la personne à l'encontre de laquelle l'ordonnance est demandée.

APPLICANT'S GROUNDS TO BELIEVE : / MOTIFS DE CROIRE DU DEMANDEUR :

[Please provide the basis for any safety concerns person possesses a firearm or any such thing]

[Veuillez fournir les raisons de vos préoccupations en matière de sécurité, si cette personne possède une arme à feu ou quelque chose de ce genre] :

FURTHER APPLICATIONS / AUTRES DEMANDES

The Applicant further applies / *Le requérant demande également*

- for an Order pursuant to section 117.0101(2) of the *Criminal Code* for this application to be heard in private in order to protect the security of the Applicant or anyone known to the Applicant.
d'obtenir une ordonnance fondée sur paragraphe 117.0101 (2) du Code criminel pour que cette demande soit entendue à huis clos afin de protéger la sécurité du requérant ou de toute personne connue du requérant.
- for an Order pursuant to section 110.2(1) of the *Criminal Code* prohibiting
d'obtenir une ordonnance fondée sur paragraphe 110.2 (1) du Code criminel interdisant

(Name of the person against whom the order is sought /
Nom de la personne à l'encontre de laquelle l'injonction est demandée)

from having access to or disclosure of any
d'avoir accès ou de divulguer toute information

information relating to this application and any records related to this application, including but not limited to any subsequent order.

relative à la présente demande et tout dossier lié à la présente demande, y compris, mais sans s'y limiter, toute ordonnance ultérieure.

- for an Order pursuant to section 117.0103(1) of the *Criminal Code* directing that copies of this application and any records related to this application, including but not limited to, any subsequent order, be edited to delete any information that could identify the Applicant or anyone known to the Applicant, and only the edited copies may be disclosed or shared with any person, including the person against whom this order is sought.
d'obtenir une ordonnance fondée sur paragraphe 117.0103 (1) du Code criminel exigeant que les copies de la présente demande et de tout document lié à la présente demande, y compris, mais sans s'y limiter, toute ordonnance ultérieure, soient éditées de manière à supprimer toute information susceptible d'identifier le demandeur ou toute personne connue du demandeur, et que seules les copies éditées puissent être divulguées ou partagées avec toute personne, y compris la personne à l'encontre de laquelle la présente ordonnance est demandée.

WITNESS INFORMATION / RENSEIGNEMENTS SUR LES TEMOINS

How many witnesses does the Applicant anticipate will provide evidence at the hearing? _____
Combien de témoins le demandeur prévoit-il de faire entendre lors de l'audience?

DATED at _____ in the Province of Ontario
FAIT à _____ dans la province de l'Ontario

this _____ day of _____, 20 _____
ce _____ jour de _____, 20 _____

Signature of the Applicant / Signature du demandeur

**AFFIDAVIT OF SERVICE
AFFIDAVIT DE SIGNIFICATION**

CANADA
PROVINCE OF ONTARIO
PROVINCE DE L'ONTARIO

(Region / Région)

I, _____, of the _____
Je soussigné(e), agent de la paix de

of _____ in the _____, in the Province of Ontario, Peace Officer,
de du(de la) (region / région), province de l'Ontario,

**MAKE OATH / AFFIRM AND SAY AS FOLLOWS:
DÉCLARE SOUS SERMENT / AFFIRM SOLENNELLEMENT :**

1. That I did on _____, the _____ day of _____, 20 _____,
Que le jour de an

at the _____ in the _____
à(au) dans le(la)

personally serve _____
j'ai signifié à personne à

with a true copy of the within notice by delivering it to them personally.
une copie conforme du présent avis en la lui remettant en main propre.

2. That at the time of such service, I exhibited to _____ the within original notice.
Qu'au moment de la signification, j'ai montré à (name of person served / nom de la personne servie) l'original du présent avis

Sworn / affirmed before me at the _____
Déclarée sous serment / affirmée solennellement devant moi à/au

in the _____,
dans le(la) (region / région)

in the Province of Ontario / *dans la province de l'Ontario*

this _____ day of _____, 20 _____
ce jour de

Signature of Affiant / *Signature du(de la) déposant(e)*

A Commissioner, etc. / *Un commissaire, etc.*

**EMERGENCY ORDER LIMITING ACCESS TO
FIREARMS, AMMUNITION, EXPLOSIVES, ETC.
ORDONNANCE D'URGENCE LIMITANT L'ACCÈS
AUX ARMES À FEU, MUNITIONS, EXPLOSIFS, ETC.**

(Region / Région)

Case/File No. / N° du cas/dossier

WHEREAS an Order has been made pursuant to the *Criminal Code* or any other Act of Parliament prohibiting
CONSIDÉRANT qu'un arrêté a été pris en vertu du Code criminel ou de toute autre loi du Parlement interdisant

(Name of the person against whom the order was made /
Nom de la personne à l'encontre de laquelle l'injonction est prononcée)

from possessing any firearm, cross-bow, prohibited weapon, restricted
de détenir une arme à feu, une arbalète, une arme prohibée, une arme à

weapon, prohibited device, firearm part, ammunition, prohibited ammunition or explosive substance, or of all such things,
autorisation restreinte, un dispositif prohibé, une pièce d'arme à feu, des munitions, des munitions prohibées ou des substances
explosives, ou toutes ces choses,

AND UPON the Application of _____ for an Emergency Order pursuant to section
ET À LA DEMANDE de _____ (Name of the Applicant / Nom du demandeur) pour une ordonnance d'urgence en vertu de

117.0101(3) of the *Criminal Code* limiting
l'article 117.0101 (3) du Code criminel limitant les possibilités de recours à l'aide d'urgence.

(Name of the person against whom the order was made /
Nom de la personne à l'encontre de laquelle l'injonction est prononcée)

(Date of birth / Date de naissance)

from access to any firearm, cross-bow, prohibited weapon, restricted weapon, prohibited device, firearm part, ammunition, prohibited
ammunition or explosive substance, or of all such things,
l'accès à toute arme à feu, arbalète, arme prohibée, arme à autorisation restreinte, dispositif prohibé, une pièce d'arme à feu, des
munitions, des munitions prohibées ou des substances explosives, ou à toutes ces choses,

AND UPON hearing the evidence adduced that the person against whom the order is sought cohabitates with, or is an associate of, or any other
person, who is prohibited by any order made under this Act or any other Act of Parliament from possession of any firearm, cross-bow, prohibited
weapon, restricted weapon, prohibited device, firearm part, ammunition, prohibited ammunition or explosive substance, or any such things,
ET APRÈS avoir entendu les preuves produites que la personne contre laquelle l'ordonnance est demandée cohabite avec, ou est un
associé de, toute autre personne, qui est interdite par une ordonnance rendue en vertu de la présente loi ou de toute autre loi du
Parlement de posséder une arme à feu, une arbalète, une arme interdite, une arme à autorisation restreinte, un dispositif interdit, une
pièce d'arme à feu, des munitions, des munitions prohibées ou des substances explosives, ou toute autre chose de ce genre,

AND UPON hearing evidence that the person against whom the order is sought would or might have access to any such thing that the
person against whom the prohibition order was made,
ET APRÈS la base d'éléments de preuve indiquant que la personne contre laquelle l'ordonnance est demandée aurait ou pourrait avoir
accès à une chose telle que la personne contre laquelle l'ordonnance d'interdiction a été rendue,

IT IS ORDERED THAT _____ is hereby prohibited from use or
IL EST ORDONNÉ qu'il est interdit à _____ (Name of the person against whom the order was made /
Nom de la personne à l'encontre de laquelle l'injonction est prononcée) n'a pas le droit d'utiliser ou de

possession of any firearm, cross-bow, prohibited weapon, restricted weapon, prohibited device, firearm part, ammunition, prohibited
ammunition or explosive substance, or of all such things, for a period of:
posséder une arme à feu, une arbalète, une arme prohibée, une arme à autorisation restreinte ou un dispositif prohibé, une pièce d'arme à
feu, des munitions, des munitions prohibées ou des substances explosives, ou de toutes ces choses, pendant une période de

_____ days, commencing from the date this order is made.
jours, à compter de la date d'adoption de la présente ordonnance.

IT IS FURTHER ORDERED THAT _____
IL EST ÉGALEMENT ORDONNÉ QUE _____ (Name of the person against whom the order was made / Nom de la personne à l'encontre de laquelle l'injonction est prononcée)

surrender any firearm, cross-bow, prohibited weapon, restricted weapon, prohibited device, firearm part, ammunition, prohibited ammunition or
explosive substance, or all such things, to a peace officer or a firearms officer or the chief firearms officer, for a period of:
remettre une arme à feu, arbalète, arme prohibée, arme à autorisation restreinte, dispositif prohibé, une pièce d'arme à feu, des munitions, des muni-
tions prohibées ou des substances explosives, ou tous ces objets, à un agent de la pêche ou à un agent de la police pendant une période de :

_____ days, commencing from the date this order is made.
jours, à compter de la date d'adoption de la présente ordonnance.

This Order is subject to the following terms and conditions: / La présente ordonnance est soumise aux conditions suivante:

- In accordance with section 117.0101(9) of the *Criminal Code*, THIS COURT ALSO ORDERS THAT
Conformément à l'article 117.0101 (9) du Code criminel, **IL ORDONNE ÉGALEMENT QUE**

_____ be required to surrender to a peace officer,
(Name of person against whom the order is made / Nom de la personne à qui l'ordre est adressé) être tenu de remettre à un agent de la paix,

firearms officer or chief firearms officer, all items of which the possession or access of is prohibited by this order, within:
à un préposé aux armes à feu ou à un contrôleur des armes à feu, tous les objets dont la possession ou l'accès est interdit par la
présente ordonnance, dans un délai de

_____ day(s) of the commencement of this order.
jour(s) à compter de l'entrée en vigueur de la présente ordonnance.

THIS COURT DIRECTS that a copy of this order be served upon the person against whom this order is made, in accordance with section
117.0101(4) of the *Criminal Code*, as follows:

IL EST ORDONNÉ qu'une copie de la présente ordonnance soit signifiée à la personne contre laquelle elle est rendue, conformément à
l'article 117.0101 (4) du Code criminel comme suit:

THIS COURT ALSO DIRECTS that a copy of this order be sent to the Chief Firearms Officer.
IL EST ORDONNÉ qu'une copie de cette ordonnance soit envoyée au contrôleur des armes à feu.

DATED at _____ in the Province of Ontario
FAIT à _____ dans la province de l'Ontario

this _____ day of _____, 20 _____
ce _____ jour de _____, 20 _____

Provincial Court Judge/Clerk / *Juge de la Cour provincial/greffier*

DISTRIBUTION: / COPIE À(AU) :

- | | | | | |
|--|--|--|--|--|
| <input type="checkbox"/> Person against whom the order is made
<i>Nom de la personne à l'encontre de laquelle l'ordonnance est rendue</i> | <input type="checkbox"/> VWAP
<i>PVAT</i> | <input type="checkbox"/> Applicant
<i>Demandeur</i> | <input type="checkbox"/> Police
<i>Police</i> | <input type="checkbox"/> Chief Firearms Officer
<i>Contrôleur des armes à feu</i> |
|--|--|--|--|--|

**AFFIDAVIT OF SERVICE
AFFIDAVIT DE SIGNIFICATION**

CANADA
PROVINCE OF ONTARIO
PROVINCE DE L'ONTARIO

(Region / Région)

I, _____, of the _____
Je soussigné(e), _____ agent de la paix de

of _____ in the _____, in the Province of Ontario, Peace Officer,
de _____ du(de la) _____ (region / région), province de l'Ontario,

**MAKE OATH / AFFIRM AND SAY AS FOLLOWS:
DÉCLARE SOUS SERMENT / AFFIRME SOLENNELLEMENT:**

1. That I did on _____, the _____ day of _____, 20 _____,
Que le _____ jour de _____ an _____,

at the _____ in the _____
à(au) _____ dans le(la) _____

personally serve _____
j'ai signifié à personne à _____ (name of person served / nom de la personne servie)

with a true copy of the within notice by delivering it to them personally.
une copie conforme du présent avis en la lui remettant en main propre.

2. That at the time of such service, I exhibited to _____ the within original notice.
Qu'au moment de la signification, j'ai montré à _____ l'original du présent avis.

Sworn / affirmed before me at the _____
Déclaré sous serment/affirmée solennellement devant moi à/au _____

in the _____,
dans le(la) _____ (region / région),

in the Province of Ontario / *dans la province de l'Ontario*

this _____ day of _____, 20 _____
ce _____ jour de _____,

Signature of Affiant / *Signature du(de la) déposant(e)*

A Commissioner, etc. / *Un commissaire, etc.*